Europski parlament
2024-2029

Odbor za međunarodnu trgovinu

2025/0260(COD)

14.11.2025

AMANDMANI
13 - 30

Nacrt izvješća
Bernd Lange
(PE779.298v01-00)

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o neprimjenjivanju carina na uvoz određene robe

Prijedlog uredbe
(COM(2025)0472 – C10-0192/2025 – 2025/0260(COD))

Amandman 13
Martin Schirdewan, Manon Aubry, Marina Mesure, Rudi Kennes

Prijedlog uredbe
–

Prijedlog za odbijanje

Europski parlament odbija prijedlog Komisije.

Or. en

Obrazloženje

The European Commission continues to implement the EU–US trade deal despite the US State Department openly discussing regime change in European countries and claiming that Europe has become a hotbed of digital censorship, mass migration, and restrictions on religious freedom. At the same time, President Trump is threatening the EU with tariffs in response to our digital legislation and has added further products to the list of steel derivatives under the Section 232 regime. The European Parliament had no say in the EU–US trade deal, particularly regarding commitments to purchase $750 billion in energy and to make an additional $600 billion in investments in the United States. We strongly criticize the Commission's negotiating approach of "strategic patience" in response to Trump's threats and bullying, especially given that no retaliation measures were applied. This approach resulted in a trade deal that amounts to a capitulation of European interests, where our businesses will have to suffer, jobs will be lost, consumers will have to pay higher prices and our agri-food sector will bear the huge economic and social costs. For these reasons, we reject the two Commission proposals implementing this deal.

Amandman 14
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se nastavili poboljšavati trgovinski i ulagački odnosi sa Sjedinjenim Američkim Državama i izbjeglo njihovo narušavanje, Unija je 16. prosinca 2020. donijela Uredbu (EU) 2020/2131 Europskog parlamenta i Vijeća[1] o ukidanju carina na ***određenu robu***, ***osobito na određene vrste*** hlapa***, koja se primjenjuje*** od 1. kolovoza 2020. ***Ta je uredba prestala***	(2) Kako bi se nastavili poboljšavati trgovinski i ulagački odnosi sa Sjedinjenim Američkim Državama i izbjeglo njihovo narušavanje, Unija je 16. prosinca 2020. donijela Uredbu (EU) 2020/2131 Europskog parlamenta i Vijeća[1] o ukidanju carina na ***erga omnes osnovi, na ograničen broj robe***, ***uključujući žive i zamrznute proizvode od*** hlapa ***podrijetlom***

važiti 31. srpnja 2025.	***iz Sjedinjenih Američkih Država, za razdoblje*** od 1. kolovoza 2020. ***do*** 31. srpnja 2025.
[1] Uredba (EU) 2020/2131 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o ukidanju carina na određenu robu (SL L 430, 18.12.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2131/oj).	[1] Uredba (EU) 2020/2131 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o ukidanju carina na određenu robu (SL L 430, 18.12.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2131/oj).

Or. en

Amandman 15
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3a) ključno je da neprimjenjivanje carina od strane Unije bude popraćeno istovjetnim mjerama Sjedinjenih Američkih Država kako bi se osigurao potpuni reciprocitet i jednak pristup proizvoda iz EU-a tržištu SAD-a.

Or. el

Amandman 16
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3c) kako bi se osiguralo da privremeno izuzeće od carina ne dovede do narušavanja tržišta na štetu europskih ribara i prerađivača, Komisija bi trebala pomno pratiti učinak na cijene u EU-u i konkurentnost poduzeća u tom sektoru; ako se utvrde negativni učinci, trebala bi razmotriti suspenziju ili izmjenu primjene ove Uredbe;

Or. el

Amandman 17
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3e) suradnja EU-a i SAD-a ne bi smjela ugroziti proizvodnju morskih prehrambenih proizvoda i prerađenih proizvoda u obalnim i otočnim regijama EU-a, u kojima je taj sektor ključan izvor prihoda; državne potpore i programe potpore EU-a trebalo bi prilagoditi kako bi se nadoknadilo moguće narušavanje tržišta;

Or. el

Amandman 18
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) U skladu s tim, ***carine*** na uvoz robe razvrstane u oznake KN navedene u Prilogu ***trebale*** bi se primjenjivati ***na razini od 0 % sve dok Sjedinjene Američke Države učinkovito provode Zajedničku izjavu***.	(4) U skladu s tim, ***kako bi se izbjegli poremećaji u trgovini, suspenzija carina*** na uvoz robe razvrstane u oznake KN navedene u Prilogu ***trebala*** bi se primjenjivati ***retroaktivno od 1. kolovoza 2025. do kraja razdoblja od 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe***.

Or. en

Amandman 19
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6a) Najkasnije dvanaest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe Komisija bi trebala objaviti sveobuhvatno izvješće o evaluaciji učinka ove Uredbe na proizvođače iz Unije, bilateralnu trgovinsku bilancu robe i usluga između Unije i Sjedinjenih Američkih Država, uključujući analizu o tome u kojim se sektorima povećala ili smanjila ovisnost tržišta EU-a o robi i uslugama podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, učinak na proračun Europske unije i financije država članica, jesu li Sjedinjene Američke Države sudjelovale u prisilnim mjerama ili prijetnjama tim mjerama, kao i velike učinke na održivost i ljudska prava, uključujući prava radnika.

Or. en

Amandman 20
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6a) carinska tijela država članica trebala bi osigurati da su proizvodi na koje se primjenjuje nulta stopa carine zaista podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država i da se ne izvoze ponovno niti prevoze kroz treće zemlje kako bi se izbjeglo zaobilaženje carinskih odredaba;

Or. el

Amandman 21
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Komisija osigurava da se primjenom ove Uredbe ne stvara nepošteno tržišno natjecanje na štetu proizvođača u državama članicama te prati učinak mjere na cijene i radna mjesta u sektoru ribarstva EU-a;

Or. el

Amandman 22
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Svenja Hahn, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) ako Sjedinjene Američke Države uvedu dodatne carine na robu uvezenu iz Unije, koja premašuje gornju granicu carine od 15 %, ili izmijene klasifikaciju proizvoda s učinkom podizanja razine carine;

Or. en

Amandman 23
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Svenja Hahn, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako postoje dostatne naznake da će SAD ubuduće djelovati na način iz točke (a);	***(ba)*** ako postoje dostatne naznake da će SAD ubuduće djelovati na način iz točke (a***) ili točke (aa***);

Or. en

Amandman 24
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako je došlo do promjene objektivnih okolnosti u odnosu na okolnosti koje su postojale u trenutku izdavanja zajedničke izjave.	(c) ako je došlo do promjene objektivnih okolnosti u odnosu na okolnosti koje su postojale u trenutku izdavanja zajedničke izjave***, uključujući u pogledu nužnih sigurnosnih interesa Unije***.

Or. en

Amandman 25
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) ako Sjedinjene Američke Države donesu ili prijete donošenjem mjera obuhvaćenih područjem primjene članka 2. Uredbe (EU) 2023/2675;

Or. en

Amandman 26
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cb) ako Sjedinjene Države provode ozbiljno i sustavno kršenje ljudskih prava, uključujući temeljna prava radnika, temeljnih načela demokracije i vladavine prava;

Or. en

Amandman 27
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ako suspendira primjenu članka 1. u skladu sa stavkom 1. prvim podstavkom točkom (ca) ovog članka, Komisija donosi odluku u skladu s člancima 4. i 5. Uredbe (EU) 2023/2675 i podnosi prijedlog Vijeću.

Or. en

Amandman 28
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Komisija preispituje primjenu ove Uredbe u roku od dvije godine od njezina stupanja na snagu, uzimajući u obzir razvoj trgovinskih odnosa EU-a i SAD-a te učinak na europsko ribarstvo i preradu; Komisija može predložiti produljenje, izmjenu ili prekid neprimjenjivanja carina;

Or. el

Amandman 29
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a (novi)
	1. Najkasnije ... [šest mjeseci nakon

	datuma stupanja na snagu ove Uredbe] Komisija objavljuje privremeno izvješće o ocjeni učinka ove Uredbe.
	2. Najkasnije ... [dvanaest mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe] Komisija objavljuje cjelovito izvješće o procjeni učinka Uredbe i o tome jesu li Sjedinjene Američke Države sudjelovale u prisilnim mjerama.
	3. Komisija redovito i pravodobno obavješćuje Europski parlament i Vijeće o relevantnim trendovima pri primjeni ove Uredbe. S obzirom na primljene informacije Europski parlament ili Vijeće prema potrebi mogu pozvati Komisiju na razmjenu mišljenja. Europski parlament može izraziti svoja stajališta na bilo koji odgovarajući način.
	Or. en

Amandman 30
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Primjenjuje se od 1. kolovoza 2025.	Primjenjuje se od 1. kolovoza 2025. ***do ... [18 mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe].***
	Or. en